



Estrategia Didáctica Ova Wädás orientada al fortalecimiento de la expresión Oral en la asignatura de inglés conversacional

Paola Lucrecia Quiel Ávalos
Colegio Académico Jorge Volio Jiménez
paola.quiel.avalos@mep.go.cr

INTRODUCCIÓN

En Costa Rica, los diferentes pueblos indígenas representan una minoría de la población total del país; aun así, han luchado por obtener lo que para ellos son sus derechos, a pesar de las diferencias culturales entre un territorio y otro, la lucha ha sido la misma. Las historias de exclusión, abandono e inequidad en el acceso a los derechos humanos ha sido una constante, así como el irrespeto a su cosmovisión y saberes.

Ante este hecho, la educación actual busca mejorar el desempeño, calidad y equidad en los procesos de enseñanza-aprendizaje, para que de alguna manera y sin importar el lugar, sea posible desarrollar capacidades, habilidades y destrezas en los estudiantes. Sin embargo, la contextualización de los contenidos representa un reto que se origina desde el proceso de planificación a nivel de aula, y representa uno de los principales obstáculos que hasta el momento impide que la población estudiantil indígena no pueda encontrar sentido de lo que observan en el aula, con respecto a lo que viven fuera de ella.

La tecnología en contextos rurales representa un cambio en lo poco que ha hecho la educación formal por conservar su cultura, es decir, crear espacios de análisis, reflexión y crítica con las y los estudiantes, de modo que estos dejen de ser los simples sujetos pasivos que no le hayan significado a su aprendizaje. Pero para ello es necesaria la intervención adecuada de las propuestas que respalden el uso didáctico que se le dé a cada recurso tecnológico.

OBJETIVO DE LA BUENA PRÁCTICA

Proporcionar una estrategia didáctica que puede utilizar el personal docente de Informática Educativa, para apoyar la labor del docente de inglés conversacional en cuanto a la expresión oral de los estudiantes indígenas, por medio del software Audacity.

DESCRIPCIÓN DE LAS BUENAS PRÁCTICAS

Esta estrategia se desarrolla en el Colegio Académico Jorge Volio Jiménez, ubicado en La Lucha de Sabalito, a 25 Km al noreste de San Vito cabecera del Cantón de Coto Brus. Dicha Comunidad se ubica en las estribaciones de la cordillera de Talamanca frente al cerro Echandi.

Asisten actualmente estudiantes de la Lucha, así como varios pueblos aledaños, jóvenes de las comunidades de Las Mellizas, La Aurora, Progreso, La Esmeralda, Río Negro, La Flor del Roble, San Luis y San Francisco.

Por ser una institución ubicada en una zona fronteriza y dedicada principalmente al cultivo de café, muchas familias indígenas tanto costarricenses como panameñas deciden habitar en la zona ya sea por periodos cortos o permanentemente.

Los involucrados en esta estrategia son los trece estudiantes indígenas que asisten actualmente a la institución, cuya cultura de origen es Ngäbe. Algunos de ellos manejan más su idioma materno que el español, mientras que otros por vergüenza deciden olvidar que lo conocen.

La timidez de expresarse en frente de los compañeros o la dificultad del aprender un tercer idioma, son las principales razones por las que se acude a esta estrategia didáctica, que busca que poco a poco el o la estudiante indígena pueda trasladar lo que graba en Audacity a hacerlo en una exposición normal.

Para ello se requiere:

- El profesorado de Informática Educativa en conjunto con el docente de inglés conversacional y la población estudiantil de la institución, coordinan la grabación de un

párrafo del tema Goods and Services, utilizando un software de fácil aplicación como Audacity.

- Participa toda la población estudiantil, según el nivel, ¿Por qué? No se busca excluir a la población indígena con actividades exclusivas, sino que se buscan los medios que beneficien a todos en general.
- Se organiza el equipo tecnológico para realizar las grabaciones, primeramente se les presenta a los estudiantes el software a utilizar, así como las pruebas de voz correspondientes.
- La utilización del equipo de MoviLab de la institución, el cual le da a los y las estudiantes la libertad de escoger un espacio en el que se sientan cómodos para realizar su respectiva grabación.
- Se elabora el párrafo con los estudiantes, donde cada uno conozca las palabras que debe decir, previamente el docente de inglés conversacional estudia con ellos detalladamente la pronunciación del mismo.



estudia con ellos detalladamente la pronunciación del mismo.
Fuente: Tomada por Paola Quiel

RESULTADOS Y CONCLUSIONES

Según los datos proporcionados por la parte administrativa del Colegio Académico Jorge Volio Jiménez el 26% de la población estudiantil es indígena y un 74% no indígena. Mientras estas cifras aumenten, disminuyan o se mantengan conforme la matrícula de cada año, la diversidad cultural será una constante, por lo que la labor docente se tendrá que buscar los mecanismos adecuados para unificar el aprendizaje, pero sin olvidar las características propias de cada individuo.

Durante la implementación de la estrategia, se anotan todas las debilidades o aspectos por mejorar, para incluirlo y mejorar posteriores estrategias que se quieran poner en práctica. Además se observa que de los trece estudiantes indígenas siete de ellos no tienen dificultad en la pronunciación de las palabras en inglés, pero si presentan timidez para hablar en público, mientras que los seis restantes tienen dificultad para pronunciar en inglés, ya que este representa su tercer idioma por aprender.

Para la elaboración de la estrategia didáctica se trabajó conjuntamente: docente de Informática Educativa y docente de Inglés Conversacional del Colegio.

Se busca que la estrategia sea tomada como ejemplo para continuar mejorando la calidad educativa que se puede brindar en contextos donde asiste población estudiantil indígena y que requiere urgentemente desarrollar habilidades y destrezas sin dejar de lado su cultura.

REFERENCIAS

Audacity (Versión 2.0.6) [Software de computación]. SOFTONIC INTERNACIONAL S.A © 1997-2015.

Bonilla, E. (2007). Realidad de las comunidades rurales en Costa Rica. Maestría en Educación Rural, Universidad Nacional, Heredia, Costa Rica.

Borge, C. (2012). Informe Final Costa Rica: estado de la educación en territorios indígenas. Cuarto informe del Estado de la Educación. Costa Rica. Recuperado de:
http://www.estadonacion.or.cr/files/biblioteca_virtual/educacion/004/borge_educacion_indigena.pdf

Castellanos, et al. (2002): Aprender y enseñar en la escuela. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.

Monterrubio, A. (2013). Educación Intercultural Bilingüe como principio para el desarrollo. Recuperado de: <file:///C:/Users/200889/Downloads/Educacion-intercultural-bilingue-docto158.pdf>